

El presente anuncio en el sitio web de TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:164217-2013:TEXT:ES:HTML>

**D-Berlín: Trabajos de construcción de plantas de depuración de agua
2013/S 096-164217**

Anuncio de licitación – sectores especiales

Suministros

Directiva 2004/17/CE

Apartado I: Entidad adjudicadora

I.1) Nombre, direcciones y punto(s) de contacto

DB Netz AG Regionale Instandsetzung, AG Anlagenrückbau/Bodensanierung (I.NP-O-R (S))
Markgrafendamm 24

A la atención de: Garbusowa, Marina

10245 Berlin

ALEMANIA

Teléfono: +49 3029721545

Correo electrónico: garbusowa.marina@deutschebahn.com

Fax: +49 3029721208

Puede obtenerse más información en:

DB Netz AG Regionale Instandsetzung, AG Anlagenrückbau/Bodensanierung (I.NP-O-R (S))
Markgrafendamm 24

A la atención de: Garbusowa Marina

10245 Berlin

ALEMANIA

Teléfono: +49 3029721545

Correo electrónico: garbusowa.marina@deutschebahn.com

Fax: +49 3029721208

El pliego de condiciones y la documentación complementaria (incluidos los documentos destinados a un sistema dinámico de adquisición) pueden obtenerse en:

TEI-O - Beschaffung Infrastruktur Region Ost

Caroline-Michaelis-Straße 5-11

A la atención de: Querhammer Kerstin

10115 Berlin

ALEMANIA

Teléfono: +49 3029756799

Correo electrónico: kerstin.querhammer@deutschebahn.com

Fax: +49 3029756801

Las ofertas o solicitudes de participación deben enviarse a:

TEI-O - Beschaffung Infrastruktur Region Ost

Caroline-Michaelis-Straße 5-11

A la atención de: Querhammer Kerstin

10115 Berlin

ALEMANIA

Teléfono: +49 3029756799
Correo electrónico: kerstin.querhammer@deutschebahn.com
Fax: +49 3029756801

Apartado II: Objeto del contrato

II.1) Descripción

II.1.6) Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

45252210

Descripción

Trabajos de construcción de plantas de depuración de agua.

Información relativa a los lotes

Lote Nº: 1

Denominación: GWRA "Herd"

1) Breve descripción:

Errichtung, Miete, Betrieb und Rückbau einer Grundwasserreinigungsanlage " Herd " in Berlin Schöneeweide zur Dekontamination von kontaminierten Grundwasser. Kontamination des Grundwassers durch LCKW (im wesentlichen cis-1,2-Dichlorethen und Vinylchlorid). Durchsatz der Grundwasserreinigungsanlagen 20-37 m³/h. Anschluss der Grundwasserreinigungsanlagen an acht Sanierungsbrunnen. Reinigungszielwerte der Anlage: 25µg/l LCKW, 5µg/l Vinylchlorid. Betriebszeitraum der GWRA: 10 Jahre mit Option auf Verlängerung.

2) Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

45252210

4) Indicación sobre el período distinto de duración o el inicio/la ejecución del contrato

comienzo 7.10.2013 ejecución 31.12.2023

Lote Nº: 2

Denominación: GWRA 1 Alte Königsheide Süd

1) Breve descripción:

Errichtung, Miete, Betrieb und Rückbau einer Grundwasserreinigungsanlage 1 " Alte Königsheide Süd " in Berlin Johannisthal zur Dekontamination von kontaminierten Grundwasser. Kontamination des Grundwassers durch LCKW (im wesentlichen cis-1,2-Dichlorethen und Vinylchlorid). Durchsatz der Grundwasserreinigungsanlagen 130-200 m³/h. Anschluss der Grundwasserreinigungsanlagen an 2-3 Sanierungsbrunnen. Reinigungszielwerte der Anlage: 25µg/l LCKW, 5µg/l Vinylchlorid. Betriebszeitraum der GWRA: 10 Jahre mit Option auf Verlängerung.

2) Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

45252210

4) Indicación sobre el período distinto de duración o el inicio/la ejecución del contrato

comienzo 7.10.2013 ejecución 31.12.2023

Apartado IV: Procedimiento

IV.3) Información administrativa

IV.3.3) Condiciones para la obtención del pliego de condiciones y documentación complementaria

Fecha límite para la recepción de solicitudes de documentos o de acceso a los mismos: ..

IV.3.4) Fecha límite para la recepción de ofertas y solicitudes de participación

10.6.2013 - 15:00

IV.3.5) Lengua(s) en que puede(n) redactarse los proyectos o las solicitudes de participación

alemán.